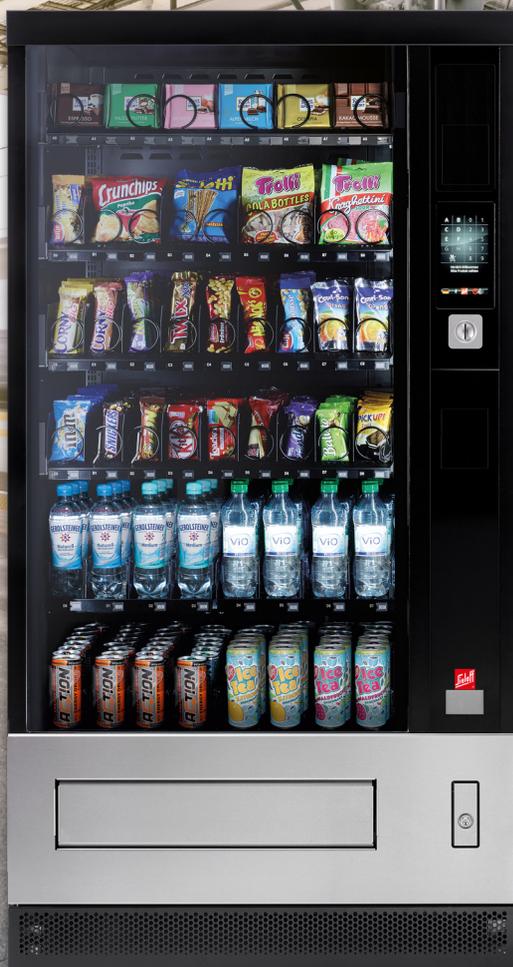




## Rundumversorger

SiLine® Snack und Combi



# Unsere Stärken und damit Ihr Vorteil

## Stilvoller Snack-Point – die SiLine®-Serie.

Das Auge isst mit. Mit den Spiralautomaten der SiLine® ist es gelungen, Ästhetik und aktuelle Marktanforderungen erfolgreich in Einklang zu bringen. Das moderne Design und die wohldurchdachte Technik bieten maximale Verkaufserfolge am Point-of-Sale.

Snackartikel, Tüten- und Riegelware soweit das Auge reicht. Durch die ansprechenden Glasfronten der SiLine® Spiralautomaten werden alle Produkte für den Kunden ansprechend präsentiert. Standardmäßig sind die Automaten der SiLine®-Serie in den Breiten 780 und 990 mm erhältlich.

Am Touch-Screen können zudem wichtige Verbraucherinformation wie Inhaltsstoffe, Allergene oder Zusatzinformationen der Verkaufsartikel hinterlegt werden. Die Warenkorbfunktion ermöglicht Sammelbestellungen von bis zu fünf Produkten in einem Kaufvorgang. Mit der Deal-Funktion können zwei Produkte als Menüangebot vom Kunden gewählt werden. Damit erhöht sich der Umsatz vor Ort mit attraktiven Zusammenstellungen aus dem Produktsortiment.

SiLine® Spiralautomaten – Verkaufserfolg einfach auf den Punkt gebracht!

## Die richtige Mischung – SiLine® Snack und Combi.

Die richtige Mischung ist leicht gefunden. Die SiLine® Automaten vereinen die Vorteile von Spiral- und Glasfront-Kaltgetränkeautomaten in nur einem Gerät. Ob Snacks, Non-Food-Artikel oder Getränke in Dosen, Glas- und PET-Flaschen oder Getränkekartons – der Combi bietet ein breites Angebot und eine hohe Kapazität.

Mit zwei unterschiedlichen Temperaturen im Spiral- und Getränkebereich ist der Innenraum stets produktgerecht gekühlt. Für den Verkauf von frischen Lebensmitteln sind die Automaten der SiLine®-Serie neben der Standard Snackkühlung auch in den Varianten „LM“ und in zwei Temperaturen-Ausführung „2 T“ erhältlich. Die Sielaff „Food-Safety-Software“ überwacht die Temperaturen im LM-Bereich und stellt sicher, dass nur einwandfrei gekühlte Produkte ausgegeben werden. Dabei ist die Position der Temperaturtrennung zwischen den Ebenen variabel einstellbar. Sie richtet sich nach dem Layout. Die Automaten können auch mit einem reinem Getränkesortiment sowie als LM-Ausführung für Smoothies oder frische Milchgetränke konfiguriert werden.

Die Gebinde werden stehend in Schieber-Warenfächern gelagert.

Dadurch eröffnen die Combiautomaten der SiLine®-Serie eine bessere Darstellung der Produkte, mehr Kapazität und somit höheren Verkaufserfolg. Das zum Patent angemeldete Liftsystem bringt auch empfindliche Artikel zuverlässig in Kundenhand. Das neuartige Sielaff Liftsystem gewährleistet die schonende Ausgabe von Glasflaschen, Sprudelgetränken und sensiblen Produkten. Die Mischung macht's: Vielfalt und Kapazität auf kleinstem Raum.

## Ihre Verkaufsvorteile: Flexibilität und Produktvielfalt.

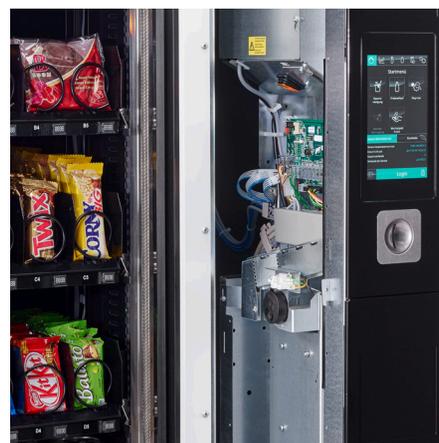
Die Spiral- und Combiautomaten sind flexibel konfigurierbar und können so nahezu alle einschlägigen Produkte ausgeben – schneller Produktwechsel inklusive.



Verkaufserfolge – überall



Der Lift ist ideal für sensible Produkte, egal ob rund oder eckig



Einfach zu Handhaben und übersichtlich: Die Technik der SiLine®-Serie

### Nachhaltigkeit – für coole Rechner.

Sielaff kann in Sachen Verbrauch von Ressourcen stets punkten. Das Beleuchtungskonzept mit LEDs, eine starke Isolierung, Energiesparlüfter und ein individuell an Standort und Bedarf angepasstes Temperaturregelsystem sparen Energie.

### Ob groß, klein, kantig oder rund – problemlos in der Ausgabe

Produktgerechtes Handling für sensibel zu handhabende und hochwertige Artikel hat bei Sielaff System. Für Getränkeebenen wird der Lift zum schonenden Transport von Produkten empfohlen. Er ist – typisch Sielaff – intelligent, innovativ und einfach genial.

Der Lift fährt dicht unter den gewählten Artikel und befördert die Produkte problemlos und behutsam in die stoßgeschützte Ausgabe-schale. Frisch zubereitete Lebensmittel wie Joghurts, Milchshakes, Salate, Sandwiches sowie Gebäck oder Obst gelangen sanft in Kundenhand.

Auch zerbrechliche Glasverpackungen, diffizile Non-Food Artikel wie Taschenbücher, CDs, DVDs werden sicher ausgeliefert.

### Hier kommen Sie zu unserem SiLine® Produktfilm



# Talent und Technik

## Allgemeine Fakten

- Verkauf von Süßwaren, Snacks, frischen Lebensmitteln, Getränken und Non-Food-Artikeln aus Spiral- und Schieber-Warenfächern
- Kapazität: Der wahrscheinlich höchste Kühlraum der Branche. Serienmäßig mit bis zu sieben Ebenen und bis zu neun Wahlen pro Ebene lieferbar
- Stationsfähig
- Warenfächer und Spiralen aus pulverbeschichtetem Metall
- Einheitlicher Einbaubereich der
- Zahlungssysteme
- Modularer Aufbau – besonders servicefreundlich und recyclingfähig

## Technik

- Automatische Erkennung der angeschlossenen Motoren und gleichzeitige Zuordnung der Wahlnummern
- Kaum Umbaufwand durch Synchronisieren von benachbarten Motoren zu breiteren Anwahlen
- Ohne Werkzeug montierbare Warenfacheinbauteile mit ansprechendem Design
- Elektronisch geregelte Hochleistungs-Einschubkühlungen
- Zentralschalter zur Netztrennung
- Alle Automaten der SiLine® sind telemetriefähig. Daten können per USB und MDB am Automaten ausgelesen werden
- Servicefreundlich durch Auszugssystem für Hard- und Software
- Intelligente Überwachung von Kühlung und Strom zur schnelleren Fehlererkennung
- Zeigt erkannte Probleme bei Türöffnung dem Operator an

- Innovation „Made by Sielaff“: Neueste Lift-Technologie für schonenden Transport der Produkte
- 25 kg Zuladung pro Warenfachebene möglich, es ist keine Schwerlastebene erforderlich

## Technik (optional)

- Lebensmittelgerechte Lagerung von frischen Produkten im Automaten (LM- bzw. 2T-Ausführung), hierfür empfehlen wir unsere Frischwarenbeleuchtung zur besseren Ausleuchtung von z.B. Fleisch, Wurst und Smoothies.
- Lichtschranke zur Überwachung der Produktausgabe (Standard bei dem Combiautomaten)

## Kühlung

- Wartungsarmes, hermetisch geschlossenes Kühlsystem mit elektronisch geregelter Hochleistungs-Einschubkühlung
- HC Kältemittel R 290 mit einem GWP von 3
- Überhitzungsschutz
- Optimierter Kühlkreislauf mittels Isolation sowie großen Bodenfiltern und Luftaustrittsöffnung

## Energie

- Freie Programmiermöglichkeit der Kühlung und Beleuchtung
- Reduzierung des Stromverbrauches am Wochenende oder Nachts durch Eco-Modus möglich
- Energiesparlüfter
- Isolierverglasung aus Verbundsicherheitsglas
- Energiesparende LED-Beleuchtung des Innenraums

## Spiralen-Warenfächer

- First-in-First-out-Prinzip
- Schnelle und einfache Spiral-Verstellung „SiClip'n turn“, zum Patent angemeldet
- Variable Höhenverstellung in kleinen Schritten möglich
- Durch 1,5-fach breite Anwahlen innerhalb einer Ebene ist eine deutliche Erhöhung der Anwahlen möglich
- Maximale Produktabmessungen (Höhe x Breite x Tiefe)\* der Spiralausgabe können der Abbildung mit den Produktformen entnommen werden

## Schieber-Warenfächer (optional)

- First-in-First-out-Prinzip
- Spezielle Getränke-Warenfächer: Produktausgabe für den perfekten Verkauf von Getränkeflaschen oder Dosen – bekannt aus dem GF
- Flaschen, Dosen und Getränkekartons werden stehend angeboten, nicht in Spiralen. Vorteil: Bessere Produktdarstellung und höhere Kapazität Die maximalen Produktabmessungen\* innerhalb der Schieberausgabe betragen  
**SiLine® Combi S**  
Breite 72 mm, 265 mm Höhe\*\*  
**SiLine® Combi M**  
Breite 78 mm, 285 mm Höhe  
Bei eckigen Produkten sollte die Tiefe des Produktes eine gute Standfestigkeit im Warenfach gewährleisten.

## Ausgabetrommel

- Verriegelte und manipulationssichere Warenausgabe mit Schleusenfunktion
- Vollautomatisch motorisch betriebene Ausgabetrommel



Warenfach bequem mit einer Hand entnehmbar zum Befüllen und Reinigen



1,5-fach breite Einstellung der Spiralanwahl ermöglicht mehr Anwahlen auf einer Ebene

\*\* Aufgrund technischer Gegebenheiten darf die Produkthöhe der Anwahl 2 in jeder Schieberebene nur max. 250 mm betragen

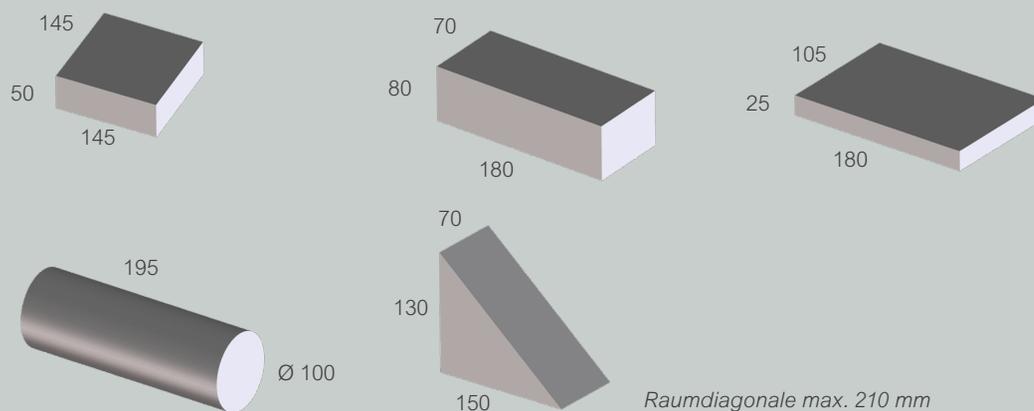
### Touch-Display

- 7"-Touch-Display mit hochbrillanter, blickwinkelstabiler Bildqualität und LED-Hintergrundbeleuchtung in einer Auflösung von 800 x 480 Pixel
- Anzeige von Produktbildern und -informationen
- PC-Technologie: Sehr hohe Speicherkapazität von 200 MB für Bilder, Video-Clips etc. Durch einen USB-Stick kann die Speicherkapazität zusätzlich erweitert werden
- Slide-Show/Video
- Geführte Wartung und Reinigung mit Bildern
- Detaillierte Fehlerdarstellung und Unterstützungsfunktion für die Fehlersuche
- Ideale Kommunikationsfläche – Warenkorbfunktion, Dealbutton, Produktangaben und Inhaltsstoffe

### Übersicht der verfügbaren Ausführungen

SiLine® Snack und Combi	S	M
Lift für alle Layouts und Temperaturen	X	X
LM-Temperatur „Fresh Food“ im gesamten Verkaufsraum	X	X
2T-Ausführung „Fresh Food“ / Snack	X	X
Combi-Temperatur für Snacks und Getränke-Layouts	X	X
Reines Spiralen-Layout	X	X
Gemischtes Layout Spiralen und Getränke-Warenfächer	X	X
Reines Getränke-Layout	X	–

## Spiralausgabe: Maximale Abmessungen der Produktform\*



\* Bei minimaler Überschreitung der Abmessungen der Produkte muss die problemlose Handhabung auf jedem Fall geprüft werden, um eine korrekte Ausgabe zu gewährleisten.

# Design VA\*



Design VA

## Vielfalt die überzeugt: Das neue Design VA

Je nach Bedarf können die Designpakete A und B zusätzlich gewählt werden.

### Das Designpaket A

beinhaltet:

- LED-Dekorblende



Designpaket A

### Das Designpaket B

beinhaltet:

- LED-Dekorblende
- Obere Türdekorblende in VA
- Sockelblende in VA



Designpaket B

## Übersicht der verfügbaren Automaten Design VA

SiLine® Snack und Combi S SiLine® Snack und Combi M	Untere Türdekor- blende	Obere Türdekor- blende	LED- Dekorstreifen
Design VA	VA	RA	NEIN
Design VA + Designpaket A	VA	RA	JA
Design VA + Designpaket B	VA	VA	JA

\* VA = untere Designblende aus Edelstahl, quer

# Design RA\*



Design RA

## Modularer Aufbau – individuell konfiguriert

Das Design RA mit in RAL-Farbe lackierten Flächen bietet zusätzlich die Möglichkeit mit dem Designpaket A ergänzt zu werden.



Designpaket A

## Das Designpaket A

beinhaltet:

- LED-Dekorblende

## Individuell konfiguriert – passend für jeden Standort

Gestalten Sie Ihren eigenen SiLine® Snack und Combi:

Je nach Design können verschiedene Designpakete gewählt werden.

## Übersicht der verfügbaren Automaten Design RA

SiLine® Snack und Combi S SiLine® Snack und Combi M	Untere Türdekor- blende	Obere Türdekor- blende	LED- Dekorstreifen
Design RA	RA	RA	NEIN
Design RA + Designpaket A	RA	RA	JA

\* RA = untere Designblende in RAL lackiert, quer

# Konfigurationsbeispiele

## SiLine® Snack und Combi S: Layoutbeispiele

Die Standard-Layouts basieren auf 6 oder 7 Ebenen. Linke und rechte Spiralen sind in einer Vielzahl von Größen möglich. Die Spiraleinstellungen können als Einzel-, 1,5-fache-, Doppel- und 3-fache Anwahlen geplant werden. Doppelanwahlen werden wahlweise mit einem Twin-Motor oder mit 2 Single-Motoren bestückt, die 3-fache Anwahl mit 2 Single-Motoren.

Die Kombination von Spiralebenen und Warenfach-Ebenen mit Schiebern für Getränke sorgt für eine optimale Präsentation und Kapazitätsauslastung der Automaten. Aus den Basis-Layouts können unzählige weitere geplant werden, einfach durch Hinzufügen von Anwahlen oder Ebenen sowie durch Ersetzen von Spiralebenen durch Getränkeebenen.

Sämtliche Bestückungsbeispiele sind als Vorschläge zu verstehen. Sollte Ihre Wunschbestückung nicht dabei sein, sprechen Sie bitte mit uns! Wir sind Spezialisten für aufstellplatzgerechte Lösungen.

### Spiralen 1S – 6 Ebenen

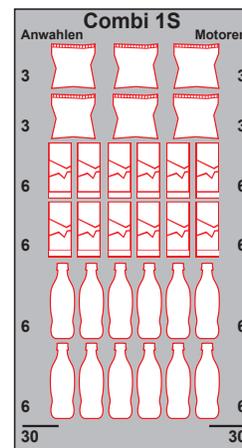
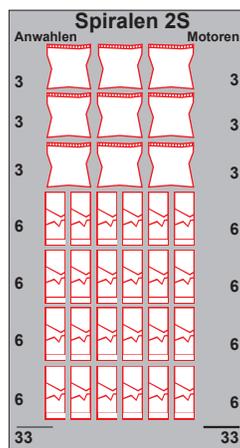
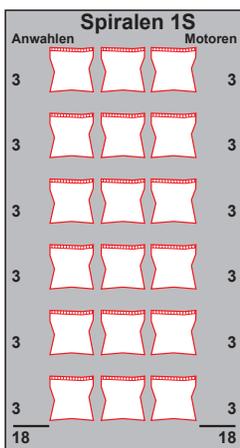
18 Doppelanwahlen  
18 Twin-Motoren

### Spiralen 2S – 7 Ebenen

9 Doppelanwahlen und  
24 Einzelanwahlen  
9 Twin-Motoren, 24 Single-Motoren

### Combi 1S – 6 Ebenen

2 Ebenen mit 6 Doppelanwahlen  
2 Ebenen mit 12 Einzelanwahlen  
2 Ebenen mit 12 Schieberanwahlen  
6 Twin-Motoren, 12 Single-Motoren  
12 Schiebermotoren



### Combi 2S – 6 Ebenen

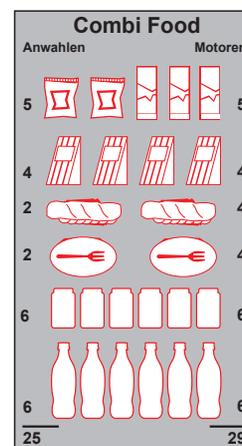
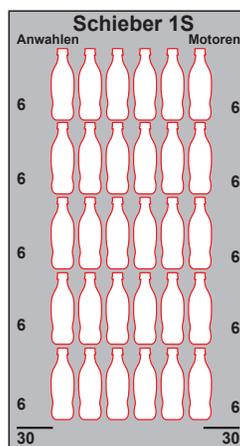
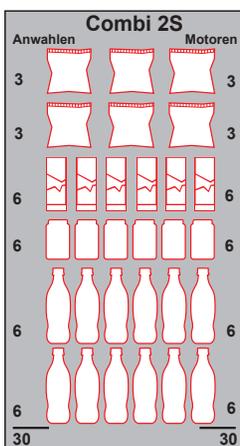
2 Ebenen mit 6 Doppelanwahlen  
1 Ebene mit 6 Einzelanwahlen und  
3 Ebenen mit 18 Schieberanwahlen  
6 Twin-Motoren, 6 Single-Motoren  
18 Schiebermotoren

### Schieber 1S – 5 Ebenen

30 Schieberanwahlen  
30 Single-Motoren

### Combi Food – 6 Ebenen

1 Ebene mit 2 Anwahlen 1,5-fach breit und  
3 Einzelanwahlen, 1 Ebene mit 4 Anwahlen  
2 Ebenen mit 4 3-fach Anwahlen sowie  
2 Ebenen mit 12 Schieberanwahlen  
17 Single-Motoren, 12 Schiebermotoren



# Konfigurationsbeispiele

## SiLine® Snack und Combi M: Layoutbeispiele

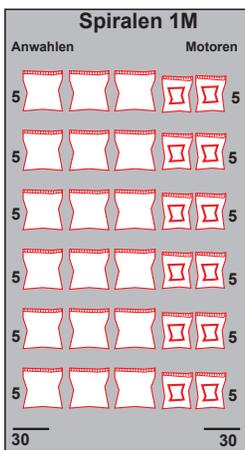
Die Standard-Layouts basieren auf 6 oder 7 Ebenen. Linke und rechte Spiralen sind in einer Vielzahl von Größen möglich. Die Spira-leinstellungen können als Einzel-, 1,5-fache-, Doppel- und 3-fache Anwahlen geplant werden. Doppelanwahlen werden wahlweise mit einem Twin-Motor oder mit 2 Single-Motoren bestückt, die 3-fache Anwahl mit 2 Single-Motoren.

Die Kombination von Spiralebenen und Wa-renfach-Ebenen mit Schiebern für Getränke sorgt für eine optimale Präsentation und Kapazitätsauslastung der Automaten. Aus den Basis-Layouts können unzählige weitere geplant werden, einfach durch Hin-zufügen von Anwahlen oder Ebenen sowie durch Ersetzen von Spiralebenen durch Getränkeebenen.

Sämtliche Bestückungsbeispiele sind als Vorschläge zu verstehen. Sollte Ihre Wunschbestückung nicht dabei sein, spre-chen Sie bitte mit uns! Wir sind Spezialis-ten für aufstellplatzgerechte Lösungen.

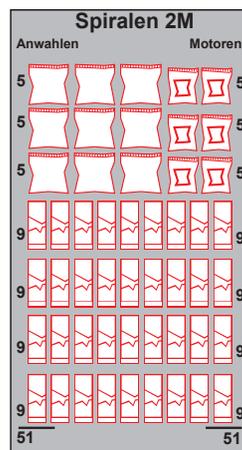
### Spiralen 1M – 6 Ebenen

Pro Ebene mit jeweils  
3 Doppelanwahlen und  
2 Anwahlen 1,5-fach breit  
18 Twin-Motoren, 12 Single-Motoren



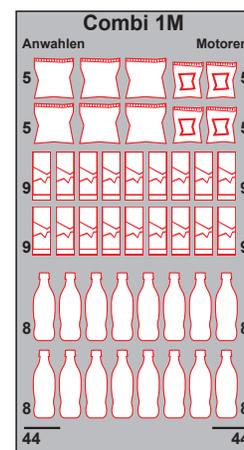
### Spiralen 2M – 7 Ebenen

3 Ebenen mit jeweils 3 Doppelanwahlen und  
2 Anwahlen 1,5-fach breit;  
4 Ebenen mit 9 Einzelanwahlen  
9 Twin-Motoren, 42 Single-Motoren



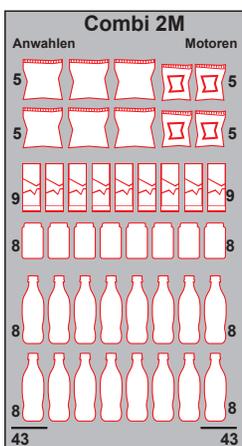
### Combi 1M – 6 Ebenen

2 Ebenen mit 3 Doppelanwahlen und  
2 Anwahlen 1,5-fach breit;  
2 Ebenen mit 9 Einzelanwahlen  
2 Ebenen mit 16 Schieberanwahlen  
6 Twin-Motoren, 22 Single-Motoren,  
16 Schiebermotoren



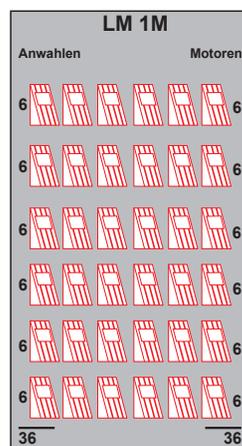
### Combi 2M – 6 Ebenen

2 Ebenen mit 3 Doppelanwahlen und  
2 Anwahlen 1,5-fach breit,  
1 Ebene mit 9 Einzelanwahlen und  
3 Ebenen mit 24 Schieberanwahlen  
6 Twin-Motoren, 13 Single-Motoren  
24 Schiebermotoren



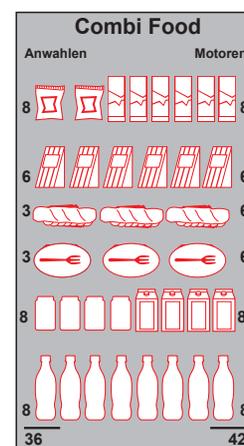
### Spirale LM 1M – 6 Ebenen

Pro Ebene  
6 Anwahlen 1,5-fach breit  
36 Single-Motoren



### Combi Food – 6 Ebenen

1 Ebene mit 8 Anwahlen,  
2 Anwahlen 1,5-fach breit und 6 Einzelanwahlen  
1 Ebene mit 6 Einzelanwahlen,  
2 Ebenen mit 3-fach Anwahlen sowie  
2 Ebenen mit 16 Schieberanwahlen  
26 Single-Motoren, 16 Schiebermotoren





Gehäuse und Tür in  
Reinweiß (RAL 9010),  
Weißaluminium (RAL 9006)  
und Tiefschwarz (RAL 9005)  
erhältlich

\* 1.844 mm bei Design VA  
mit Designpaket B

\*\* Abweichungen der Ge-  
häuseabmessungen sind  
aufgrund von Anbauteilen  
und Zubehör möglich



### SiLine® Snack und Combi S, Design VA Größe

- 1.830\* x 780 x 895 mm  
(Höhe x Breite x Tiefe)\*\*

### Gewicht

- ca. 300 kg  
(ohne Produkte, abhängig vom Layout))

### Elektrische Anschlusswerte

- 220 – 230 V / 50 Hz / mind. 10 A

### Leistungsaufnahme

- 400 W  
(variiert je nach Kühlung)

### Energieverbrauchskennzeichnung

- nach Verordnung (EU) 2019/2018,  
DIN EN 50597:2018  
HC Kältemittel R-290  
Energieeffizienzklasse D



Energieeffizienz aller Typen unter  
[www.sielaff.de/produkte/  
energieverbrauchskennzeichnung](http://www.sielaff.de/produkte/energieverbrauchskennzeichnung)



Gehäuse und Tür in  
Reinweiß (RAL 9010),  
Weißaluminium (RAL 9006)  
und Tiefschwarz (RAL 9005)  
erhältlich

\* 1.844 mm bei Design VA  
mit Designpaket B

\*\* Abweichungen der Ge-  
häuseabmessungen sind  
aufgrund von Anbauteilen  
und Zubehör möglich



### SiLine® Snack und Combi M, Design VA Größe

- 1.830\* x 990 x 895 mm  
(Höhe x Breite x Tiefe)\*\*

### Gewicht

- ca. 340 kg  
(ohne Produkte, abhängig vom Layout)

### Elektrische Anschlusswerte

- 220 – 230 V / 50 Hz / mind. 10 A

### Leistungsaufnahme

- 400 W  
(variiert je nach Kühlung)

### Energieverbrauchskennzeichnung

- nach Verordnung (EU) 2019/2018,  
DIN EN 50597:2018  
HC Kältemittel R-290  
Energieeffizienzklasse D



Energieeffizienz aller Typen unter  
[www.sielaff.de/produkte/](http://www.sielaff.de/produkte/)  
energieverbrauchskennzeichnung



Sielaff Austria GmbH  
Weissenbachweg 7  
A - 6067 Absam  
Austria

Telefon: +43 5223 42701  
Telefax: +43 5223 42703  
Hotline: +43 810 - 977660

E-Mail: [info@at.sielaff.com](mailto:info@at.sielaff.com)  
Internet: [www.sielaff.com](http://www.sielaff.com)

**Hier kommen Sie zu  
unserem Imagefilm**



■ MADE  
IN  
■ GERMANY